



# LBB 3222/04 tolkendesk



- ▶ Biedt plaats aan 6 verschillende taalkanalen en de oorspronkelijke taal
- ▶ Dankzij de toets voor voorselectie van inkomende kanalen hoeft u niet langer handmatig door alle beschikbare taalkanalen te zoeken
- ▶ Snel schakelen tussen de oorspronkelijke taal en het op de kanaalkiezer ingestelde kanaal vermindert de kans op bedieningsfouten
- ▶ De functie voor elektronische kanaalsynchronisatie voorkomt dat tolken in verschillende cabines hetzelfde uitgangskanaal gebruiken

## Basisfuncties

- Ingebouwde luidspreker
- Er kunnen 12 tolkendesks worden doorgelust in en/of tussen tolkencabines
- Per cabine kunnen maximaal drie tolkendesks aanwezig zijn
- Met de functie voor het inschakelen van de automatische doorgifte kan de tolk de automatisch doorgegeven taal (OR2) vertalen.
- Met de functie voor het uitschakelen van kanaal B kan de tolk kanaal B uitschakelen terwijl de desk op kanaal A blijft aangesloten

## Bedieningselementen en indicatoren

- Een microfoon op een flexibele steel, compleet met een lichtring die brandt als de microfoon is ingeschakeld
- Regeling van hoofdtelefoonvolume, hoge en lage tonen
- Keuzetoets voor kanaal A-B met kanaalselectie-indicatoren
- Zes keuzetoetsen voor uitgaande B-kanalen met kanaalselectie-indicatoren
- Uitgaande 'OR2' (automatische doorgifte) indicator
- 'Kanaal bezet' indicatoren die laten zien welke kanalen door andere tolken worden gebruikt
- Knop voor dempen microfoon
- Knop voor het inschakelen van de microfoon met LED-statusindicator
- Selectietoets met LED-indicators voor snel schakelen tussen de oorspronkelijke taal en het op de kanaalkiezer ingestelde kanaal

- Inkomende kanaal 'OR2' (automatische doorgifte) indicator om aan te geven dat de oorspronkelijke taal is vervangen door een vertaalkanaal voor overdracht, terwijl de functie voor automatische doorgifte actief is
- Kanaalkiezer voor de brontaal voor bewaking van de hoofdtelefoon
- Oproep-toets (spraak) om tweewegcommunicatie tussen de tolk en de voorzitter/beheerder mogelijk te maken
- Knop voor uitgaande berichten
- Indicator voor inkomende berichten
- Draaischakelaar om het uitgaande kanaal via de A uitgang vooraf in te stellen

## Aansluitingen

- Een kabel van 3 m met een 25-pins D-connector aan het uiteinde
- 25-pins sub-D-type stekker voor doorlusverbindingen
- 6,3 mm stereo jackplug als hoofdtelefoonconnector
- 15-polige 180° DIN-aansluiting voor verbinding van de headset van de tolk met de microfoon, plus schakelaar om de ingebouwde microfoon te dempen
- Extra stekker (berichten) voor de berichtfunctie van de desk

## Technische specificaties

### Elektrische specificaties

**Frequentiebereik** 125 Hz (-10 dB) tot 12,5 kHz (-2 dB)

**Nominaal equivalent geluidsdruk-niveau als gevolg van inherente ruis** < 32 dB

**Totale harmonische vervorming bij overbelasting** < 0,5%

**Overspraakdemping** > 66 dB

### Mechanische specificaties

**Montage** op tafelblad of inbouwmontage

**Afmetingen (H x B x D)** 20-58 x 250 x 189 mm

**Gewicht** 1,75 kg

**Kleur** lichtgrijs

## Bestelinformatie

**LBB 3222/04 tolkendesk**

**The Netherlands:**  
Bosch Security Systems B.V.  
Postbus 80002  
5600 JB Eindhoven  
Phone: +31 40 2577 200  
Fax: +31 40 2577 202  
nl.securitysystems@bosch.com  
www.boschsecurity.nl

**Belgium:**  
Bosch Security Systems NV/SA  
Torkonjestraat 21F  
8510 Kortrijk-Marke  
Phone: +32 56 24 5080  
Fax: +32 56 22 8078  
be.securitysystems@bosch.com  
www.boschsecurity.be

**Represented by**